

## UMOWA nr .....

zawarta w Warszawie, w dniu ..... 2022 r. pomiędzy:

**Skarbem Państwa – Ministrem Funduszy i Polityki Regionalnej** z siedzibą w Warszawie (ul. Wspólna 2/4), NIP: 526 289 51 99, zwanym dalej „Zleceniodawcą”, reprezentowanym przez Panią Monikę Kusinę-Pycińską, Dyrektora Departamentu Spraw Europejskich i Współpracy Międzynarodowej, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 21 grudnia 2021 r. MFiPR/490-UPM/21, którego kopia stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.

a

Panem/ Panią ....., legitymującą/ym się dowodem osobistym (seria i numer)....., PESEL ..... zamieszkałym pod adresem: ....., zwanym dalej „Zleceniobiorcą”,

wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

o następującej treści:

### § 1

1. Strony oświadczają, że niniejsza Umowa, zwana dalej „Umową”, została zawarta z wyłączeniem, stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 25), na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy.
2. Umowa zawarta została w wyniku zapytania ofertowego, z zachowaniem zasad uczciwej konkurencji, równego traktowania wykonawców, efektywności, jawności i przejrzystości.

### § 2

1. Przedmiotem Umowy zwanym dalej „zadaniem”, są usługi w zakresie koordynacji dostarczenia usług tłumaczeniowych i obsługa umów zamówień publicznych na obsługę Światowego Forum Miejskiego, zwanego dalej „WUF 11”, w zakresie tłumaczeń ustnych (symultanicznych i konsekwentnych), tłumaczeń migowych oraz usług dodatkowych.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania zadania zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Przedmiotem Zamówienia (dalej: „SOPZ”) stanowiącym Załącznik nr 2 do Umowy oraz ofertą Zleceniobiorcy z dnia ..... r., której kopia stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
3. Zadanie, o którym mowa w punkcie 2 Załącznika nr 2 zostanie zrealizowane do dnia 31 lipca 2022 r.
4. Zleceniodawca nie dopuszcza udziału podwykonawców w celu wykonania zadania.
5. Zleceniobiorca zobowiązany jest do bezstronności przy realizowaniu usługi w zakresie koordynacji dostarczenia usług tłumaczeniowych i obsługi umów zamówień publicznych na obsługę WUF 11 w zakresie tłumaczeń ustnych (symultanicznych i konsekwentnych), tłumaczeń migowych oraz usług dodatkowych.
6. Zleceniobiorca nie może pozostawać z Wykonawcami, którzy złożyli oferty na zamówienia publiczne w postępowaniach przetargowych dotyczących obsługi organizacyjno-logistycznej WUF 11 oraz dostarczenia usług tłumaczeniowych, w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do jego bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia z uwagi na posiadanie bezpośredniego lub pośredniego interesu finansowego, ekonomicznego lub osobistego w określonym rozstrzygnięciu tego postępowania. Zleceniobiorca złoży w tym przedmiocie oświadczenie (wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 4) przy podpisaniu umowy oraz przy podpisaniu protokołu odbioru z

wykonania zadania. W przypadku niedotrzymania powyższego zapisu na Zleceniobiorcę zostanie nałożona kara umowna, o której mowa w § 5 ust. 2.

7. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie zgodnie ze swoją najlepszą wiedzą oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i prawa Unii Europejskiej przy zachowaniu należytej staranności.

### § 3

1. Strony uzgadniają, że za wykonanie zadania Zleceniobiorca otrzyma od Zleceniodawcy wynagrodzenie w kwocie ..... złotych brutto, zwane dalej „wynagrodzeniem”.
2. Wynagrodzenie zaspokaja wszelkie roszczenia Zleceniobiorcy z tytułu wykonania Umowy, w tym:
  - a) roszczenia z tytułu przeniesienia na Zleceniodawcę autorskich praw majątkowych do wszystkich mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego wyników prac, powstałych w związku z wykonaniem Umowy, zwanych dalej „wynikami prac”, udzielenia zezwolenia na wykonywanie zależnego prawa autorskiego oraz przeniesienia prawa do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, zgodnie z § 6 Umowy.
  - b) koszty przejazdów, pobytu i inne koszty związane z wykonaniem niniejszego Zamówienia, bezpośrednio w opisie przedmiotu zamówienia pozostają po stronie Zleceniobiorcy, nie mogą być podstawą dla roszczeń wobec Zleceniodawcy i zostały uwzględnione w kalkulacji ceny ofertowej.
3. Wynagrodzenie uwzględnia minimalną stawkę godzinową określoną na podstawie przepisów o minimalnym wynagrodzeniu za pracę, którą Zleceniobiorca wykona w ramach okresów rozliczeniowych w celu wykonania zadania.
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 będzie wypłacane w częściach za następujące okresy rozliczeniowe:
  - a) od dnia podpisania umowy do 31 maja 2022 r. - w wysokości 25 % wynagrodzenia;
  - b) od 1 czerwca do 17 czerwca 2022 r. w wysokości 25 % wynagrodzenia;
  - c) od 18 czerwca do 31 lipca 2022 r. w wysokości 50 % wynagrodzenia;
5. W terminie 3 dni po upływie każdego okresu rozliczeniowego, o których mowa w ust. 4, Zleceniobiorca przedstawi Zleceniodawcy zestawienie wykonanych w danym okresie rozliczeniowym czynności w ramach zadania. Dla zachowania terminu wystarczy przedstawienie zestawienia w formie dokumentowej.
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy o numerze....., w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia doręczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionego rachunku. Podstawą wystawienia rachunku jest protokół, o którym mowa w § 4. Rachunek należy doręczyć Zleceniodawcy na adres: Departament Spraw Europejskich i Współpracy Międzynarodowej, Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej, ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa. Zleceniodawca wyraża zgodę na przesłanie rachunku w formie elektronicznej na adres mailowy [faktury@mfi.gov.pl](mailto:faktury@mfi.gov.pl) lub przesłanie za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (adres: PeF Zleceniodawcy: NIP – 5262895199).
7. Zmiana numeru rachunku bankowego, o którym mowa w ust. 6, następuje poprzez pisemne lub elektroniczne (kwalifikowany podpis elektroniczny) zawiadomienie Zleceniodawcy i nie stanowi zmiany treści Umowy w rozumieniu § 12 ust. 2.
8. Za dzień zapłaty wynagrodzenia Strony uznają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zleceniodawcy.
9. Za każdy dzień zwłoki w zapłacie wynagrodzenia Zleceniobiorca może żądać od Zleceniodawcy odsetek ustawowych za opóźnienie.
10. Zleceniodawca nie wyraża zgody na przelew (cesję) wierzytelności z tytułu realizacji niniejszej Umowy na osoby trzecie.
11. Zleceniodawca nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.

### § 4

1. W terminie do 5 dni od otrzymania zestawienia, o którym mowa w § 3 ust. 5, Zleceniodawca sporządzi protokół odbioru z wykonania zadania w ramach okresu rozliczeniowego, zwane dalej „protokołem/protokołami” i przedstawi go Zleceniobiorcy do podpisu.
2. Protokoły powinny zawierać w szczególności:
  - 1) datę i miejsce ich sporządzenia;
  - 2) oświadczenie Zleceniodawcy o braku albo o istnieniu zastrzeżeń do sposobu i jakości wykonania zadania; zastrzeżenia nie mogą wykraczać poza zakres przedmiotu Umowy określonego w Załączniku nr 2 do Umowy;
  - 3) podpisy Stron.
3. Jeżeli Zleceniodawca, mimo zastrzeżeń zgłoszonych w protokole, przyjmie zadanie w ramach danego okresu rozliczeniowego z zastrzeżeniami, wówczas wynagrodzenie podlega obniżeniu proporcjonalnie do zakresu wadliwości (nienależytego wykonania) zadania. Procentowy zakres wadliwości zadania określi Zleceniodawca w protokole sporządzonym zgodnie z ust. 2. Niezależnie od obniżenia wynagrodzenia Zleceniodawcy przysługuje kara umowna, określona w § 5 ust. 1.
4. Strony uzgadniają, że w razie nieuzasadnionego uchylania się przez Zleceniobiorcę od podpisania protokołu w terminie 7 dni od otrzymania protokołu, Zleceniodawca może z upływem tego terminu uznać treść sporządzonego projektu protokołu za zaakceptowany przez Zleceniobiorcę.

## § 5

1. W razie przyjęcia przez Zleceniodawcę zadania w ramach danego okresu rozliczeniowego z zastrzeżeniami w związku z nienależytym wykonaniem zadania, o czym mowa w § 4 ust. 3, Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 4 odpowiednio lit. a-c.
2. W przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę postanowienia § 2 ust. 6, na Zleceniobiorcę zostanie nałożona kara umowna w wysokości 20 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1.
3. W przypadku naruszenia jakiegokolwiek postanowienia z § 7 Umowy Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 za każdy przypadek naruszenia.
4. Łączna maksymalna wysokość kar umownych naliczanych na podstawie Umowy nie może przekroczyć 40 % maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1.
5. Zleceniodawca może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego zastrzeżone na jego rzecz kary umowne.
6. Strony uzgadniają, że w razie naliczenia przez Zleceniodawcę kar umownych, Zleceniodawca potrąci z wynagrodzenia kwotę stanowiącą równowartość tych kar i tak pomniejszone wynagrodzenie wypłaci Zleceniobiorcy.
7. W sytuacji braku podstaw do wypłaty wynagrodzenia kara umowna jest płatna w terminie 14 dni od otrzymania wezwania do jej zapłaty, na rachunek bankowy w nim wskazany.
8. W przypadku dwukrotnego nałożenia kary umownej, o której mowa w ust. 1, Zleceniodawca może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym i nałożyć karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1. Wypowiedzenie nastąpi w formie pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny).

## § 6

1. W ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1, Zleceniobiorca przenosi na Zleceniodawcę majątkowe prawa autorskie, do wyników prac stanowiących utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Zleceniodawcę zależnego prawa autorskiego oraz przenosi na Zleceniodawcę wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego. Ponadto Zleceniobiorca zobowiązuje się w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 do niewykonywania przysługujących mu autorskich praw osobistych oraz udziela zezwolenia Zleceniodawcy na ich wykonywanie na czas nieokreślony.

2. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o którym mowa w ust. 1 następuje z chwilą przekazania Zleceniodawcy utworu, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie:
  - 1) utrwalanie w szczególności drukiem, zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz zwielokrotnianie tak powstałych egzemplarzy dowolną techniką;
  - 2) wystawianie lub publiczną prezentację (na ekranie), w tym podczas seminariów i konferencji;
  - 3) wykorzystywanie w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audiowizualnych i komputerowych;
  - 4) prawo do korzystania z wyników prac w całości lub w części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki, zmianę barw, okładek, wielkości i treści całości lub ich części;
  - 5) wprowadzenie do obrotu (zarówno oryginału, jak i egzemplarzy), najem i użyczenie egzemplarzy w całości lub części;
  - 6) publikację i rozpowszechnianie w całości lub w części za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie wyników prac przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, Internet) łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM oraz zezwaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji;
  - 7) wprowadzanie (w tym zlecenie wprowadzania osobom trzecim) dowolnych zmian w raporcie, w tym: przystosowywanie, dokonywanie zmian układu, sporządzanie wyciągów, streszczeń, skrótów, dokonywanie aktualizacji, łączenie z innymi utworami oraz tłumaczenie – w odniesieniu do całości lub części;
  - 8) udostępnianie, w szczególności poprzez przekazywanie wnioskodawcom wyników oceny, prezentację na spotkaniach z udziałem Zleceniodawcy.
3. Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do wyników prac, Zleceniodawca nabywa własność wszystkich egzemplarzy i nośników, na których zostały utrwalone i przekazane Zleceniodawcy.
4. Utrwalone wyniki prac Zleceniobiorca może pozostawić w swojej siedzibie wyłącznie dla celów dokumentacyjnych.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się, że wykonując Umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – o prawie autorskim i prawach pokrewnych i nie naruszy praw majątkowych osób trzecich, a wyniki prac, przekaże Zleceniodawcy w stanie wolnym od obciążeń prawami tych osób.
6. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie, że korzystanie z utworów/dzieła uzyskanych przez Zleceniodawcę na podstawie niniejszej Umowy przez Zleceniodawcę lub jego następców prawnych narusza prawa własności intelektualnej przysługujące tym osobom, Zleceniodawca poinformuje Zleceniobiorcę o takich roszczeniach, a Zleceniobiorca podejmie niezbędne działania, mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszystkie koszty. W szczególności, w przypadku wytoczenia w związku z tym przeciwko Zleceniodawcy lub jego następcy prawnemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Zleceniobiorca przystąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty i odszkodowania, w tym koszty obsługi prawnej zasądzone od Zleceniodawcy lub jego następców prawnych.
7. Zleceniobiorca, najpóźniej w dniu przekazania wyników prac, przedłoży Zleceniodawcy oświadczenie wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do niniejszej Umowy.

## § 7

1. Wszelkie dane i informacje przekazane Zleceniobiorcy w związku z wykonaniem Umowy, zarówno w czasie jej obowiązywania jak i po jej rozwiązaniu, będą traktowane jako Informacje Poufne i mogą być wykorzystane przez Zleceniobiorcę wyłącznie do wykonania zobowiązań wynikających z Umowy. Obowiązek i zasady zachowania poufności ww. informacji pozostają w mocy także przez okres 3 lat od rozwiązania/ wygaśnięcia/ zakończenia Umowy.
2. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy i wykorzystywania wyłącznie w celu wykonania Umowy Informacji Poufnych, uzyskanych w związku z jej zawarciem i wykonywaniem. Strony uprawnione są do przekazywania Informacji Poufnych swoim pracownikom i podwykonawcom, wyłącznie gdy jest to konieczne do prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy. W takim przypadku Strona ponosi odpowiedzialność za naruszenie zasad poufności przez pracowników i podwykonawców, jak za własne działanie bądź zaniechanie. Każda ze Stron jest zobowiązana zabezpieczyć w sposób należyty uzyskane Informacje Poufne, w tym materiały, nośniki, informacje oraz dane, przed nieuprawnionym dostępem, również osób trzecich, a także zobowiązuje się, aby jej pracownicy i podwykonawcy utrzymywali poufny status Informacji Poufnych.
3. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy tych Informacji Poufnych:
  - 1) których ujawnienie jest wymagane przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa;
  - 2) których ujawnienie następuje na żądanie podmiotu uprawnionego do kontroli, pod warunkiem, że podmiot ten został poinformowany o poufnym charakterze informacji;
  - 3) które są powszechnie znane;
  - 4) które Strona uzyskała lub uzyska od osoby trzeciej, jeżeli przepisy obowiązującego prawa lub zobowiązanie umowne wiążące tę osobę nie zakazują ujawniania przez nią tych informacji i o ile Strona nie zobowiązała się do zachowania poufności;
  - 5) w których posiadanie Strona weszła zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, przed dniem uzyskania takich informacji na podstawie Umowy;
  - 6) które dotyczą faktu zawarcia Umowy oraz referencji i potwierdzenia posiadanych kompetencji;
  - 7) które dotyczą faktu zawarcia Umowy oraz jej postanowień szczególnych, których ujawnienie następuje na żądanie podmiotu prowadzącego audyt lub świadczącego pomoc prawną pod warunkiem, że podmiot ten został poinformowany o poufnym charakterze informacji.
4. W przypadku nałożenia na Zleceniobiorcę obowiązku ujawnienia jakichkolwiek Informacji Poufnych drugiej Strony, Strona ta nie później niż w terminie 3 dni roboczych zawiadomi o tym fakcie drugą Stronę na piśmie. W przypadku powzięcia informacji o naruszeniu przez Stronę zobowiązania do zachowania poufności Strona ta niezwłocznie zawiadomi o tym fakcie drugą Stronę.

## § 8

1. Zleceniobiorca zapewni w okresie obowiązywania niniejszej Umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych i prywatności, w tym w szczególności przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1) zwanego dalej RODO.
2. Na żądanie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca zobowiązuje się do udostępnienia danych, w tym danych osobowych wykorzystywanych na potrzeby realizacji Umowy do dalszego przetwarzania przez Zleceniodawcę. Zakres danych (w tym danych osobowych) udostępnianych Zleceniodawcy przez Zleceniobiorcę do dalszego przetwarzania stanowi Załącznik nr 6 niniejszej Umowy.
3. W przypadku zaistnienia potrzeby wystąpienia z żądaniem ze strony Zleceniodawcy o udostępnienie danych osobowych przez Zleceniobiorcę, przedmiotowe udostępnienie

poprzedzone będzie zawarciem porozumienia obejmującego m.in. katalog żądanych danych osobowych oraz deklarację posiadania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych.

## **§ 9**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do współpracy ze Zleceniodawcą i osobami oraz podmiotami wskazanymi przez Zleceniodawcę podczas wykonywania zadania.
2. Na żądanie Zleceniodawcy i osób wskazanych przez Zleceniodawcę, Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat stanu realizacji zadania.
3. Jeżeli w toku wykonywania zadania Zleceniobiorca stwierdzi zaistnienie okoliczności, które dają podstawę do oceny, że zadanie nie zostanie wykonane w terminie określonym w § 2 ust. 3, niezwłocznie pisemnie lub elektronicznie (kwalifikowany podpis elektroniczny) powiadomi Zleceniodawcę o ww. niebezpieczeństwie wskazując przyczyny i prawdopodobny czas zwłoki.
4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do zmiany terminu realizacji zadania określonego w § 2 ust. 3 oraz odpowiedniej zmiany okresów rozliczeniowych, o których mowa w § 3 ust. 4, w przypadku wystąpienia siły wyższej związanej z wydarzeniami w Polsce lub na świecie.
5. Przez siłę wyższą Strony rozumieją: zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia, znajdujące się poza kontrolą Zleceniodawcy.
6. Zmiany Umowy, o których mowa w ust. 4, dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny) pod rygorem nieważności.

## **§ 10**

1. Zadanie będzie realizowane przez osobę wskazaną w ofercie Zleceniobiorcy.

## **§ 11**

1. Do bieżącej współpracy w sprawach związanych z wykonaniem umowy i podpisywania protokołów upoważnia się ze strony Zleceniodawcy: Pana Łukasza Gutowskiego, e-mail: [lukasz.gutowski@mfi.pr.gov.pl](mailto:lukasz.gutowski@mfi.pr.gov.pl), tel: 22 273 84 09.
2. Zmiana osób i danych, o których mowa w ust.1, następuje poprzez pisemne lub elektroniczne (kwalifikowany podpis elektroniczny) powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści Umowy o której mowa w § 12 ust. 2.

## **§ 12**

1. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustaw, o których mowa w § 6 i w § 8.
2. Zmiana treści Umowy wymaga zachowania formy pisemnej lub elektronicznej (kwalifikowany podpis elektroniczny) pod rygorem nieważności.
3. Dopuszcza się rozwiązanie Umowy w każdym czasie, za porozumieniem Stron.
4. Spory powstałe w związku z wykonywaniem Umowy Strony zgodnie poddają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zleceniobiorcy, a dwa dla Zleceniodawcy
6. Integralną częścią Umowy są następujące Załączniki:
  - 1) Załącznik nr 1 - Kopia upoważnienia/pełnomocnictwa dla osoby reprezentującej Zleceniodawcę
  - 2) Załącznik nr 2 - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia
  - 3) Załącznik nr 3 - Oferta Zleceniobiorcy z dnia .....
  - 4) Załącznik nr 4 – Wzór oświadczenia Zleceniobiorcy

- 5) Załączniki nr 5 – Wzór oświadczenia Zleceniobiorcy
- 6) Załącznik nr 6 – Zakres danych (w tym danych osobowych) udostępnianych Zleceniodawcy przez Zleceniobiorcę do dalszego przetwarzania

.....

**ZLECENIODAWCA**

.....

**ZLECENIOBIORCA**

Załącznik nr 4

do umowy nr.....  
z dnia.....

#### Oświadczenie Zleceniobiorcy

(Dane osoby/lub podmiotu składającego oświadczenie zgodnie z umową, której oświadczenie dotyczy)

niniejszym oświadczam, iż:

nie pozostaję z Wykonawcami (nazwy/firmy podmiotów), którzy złożyli oferty na zamówienia publiczne w postępowaniach przetargowych dotyczących obsługi organizacyjno-logistycznej WUF 11 oraz dostarczenia usług hotelowych, w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do mojej bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia z uwagi na posiadanie bezpośredniego lub pośredniego interesu finansowego, ekonomicznego lub osobistego w określonym rozstrzygnięciu tego postępowania.

.....



### Oświadczenie Zleceniobiorcy

(Dane osoby/lub podmiotu składającego oświadczenie zgodnie z umową, której oświadczenie dotyczy)

niniejszym oświadczam/oświadczam, iż:

1. Wykonana w ramach realizacji umowy nr .....z dnia ....., (ekspertyza, analiza, badanie, raport, opinia prawna etc.) jest dziełem/utworem autorskim, nie powiela w całości lub części treści już istniejących, podlegających ochronie prawno-autorskiej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Przeniesione na mocy ww. umowy autorskie prawa majątkowe nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich.
3. W przypadku, gdy w toku korzystania lub rozporządzania przez Skarb Państwa – Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej /Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej z praw uzyskanych na mocy ww. umowy wyjdzie na jaw, że niniejsze oświadczenie jest niezgodne z prawdą i jakakolwiek osoba trzecia wystąpi wobec Skarbu Państwa – Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej /Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej z roszczeniami majątkowymi lub niemajątkowymi wszelkie szkody Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej powstałe z tego tytułu zostaną przeze mnie pokryte/zostaną pokryte przez (nazwa podmiotu).

do umowy nr.....

z dnia.....

**Zakres danych (w tym danych osobowych) udostępnianych przez Zleceniobiorcę na  
żądanie Zleceniodawcy**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>
1	Nazwa podmiotu, którego dane są udostępniane
2	Forma prawna
3	Forma własności
4	NIP
5	REGON
6	Adres siedziby: Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość Kraj Województwo Powiat Gmina Telefon Fax Adres e-mail Adres strony www
<b>DANE OSOBOWE</b>	
7	imię i nazwisko podmiotu, którego dane są udostępniane (jeżeli w nazwie podmiotu zawarte są dane osobowe)  osoba do kontaktów roboczych: Imię Nazwisko Telefonu Adres e-mail Fax Adres Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość